

武汉大学西方马克思主义哲学研究所

中外马克思主义学者对话丛书



罗莎·卢森堡思想及其当代意义

何萍 主编

熊敏 总校订

鹰有时比鸡飞得低，但鸡永远不能飞得像鹰那样高。罗莎·卢森堡……虽然犯了这些错误，但她始终是一只鹰，不仅永远值得全世界的共产党人怀念，而且她的生平和全部著作……对教育全世界好几代共产党人来说都将是极其有益的。

人民出版社

中外马克思主义学者对话丛书

罗莎·卢森堡思想 及其当代意义



何萍 主 编
熊敏 总校订

人民出版社

责任编辑:邓仁娥
封面设计:汪莹
版式设计:边娜 鲍春琴
责任校对:周昕

图书在版编目(CIP)数据

罗莎·卢森堡思想及其当代意义/何萍 主编;熊敏 总校订.

-北京:人民出版社,2013.12

(中外马克思主义学者对话丛书)

ISBN 978-7-01-012886-3

I. ①罗… II. ①何…②熊… III. ①卢森堡,R.(1871~1919)-马克思主义
理论-研究 IV. ①A81

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 285180 号

罗莎·卢森堡思想及其当代意义

LUOSHA LUSENBAO SIXIANG JIQI DANGDAI YIYI

何萍 主编 熊敏 总校订

人民出版社 出版发行

(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京市文林印务有限公司 新华书店经销

2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:31

字数:447 千字

ISBN 978-7-01-012886-3 定价:75.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042

四海皆兄弟一堂共
切磋真知緣探索
大智貴摩訶

二零一三年夏陶德麟並書



总 序

何 萍

对外开放，与国际社会开展广泛的学术交流，在此基础上，与国外马克思主义学者就当代国际社会和中国发展问题进行深层次的对话，一直是武汉大学马克思主义哲学学科点致力于学科建设的一项重要内容和发展目标。在我们看来，进行国际学术交流应该包含“请进来”和“走出去”两个互动的环节。所谓“请进来”，就是对外开放，就是通过翻译国外马克思主义学者的学术著作、参加国外学术会议、交流访谈等形式，了解和借鉴国外马克思主义学者的学术成就，把国外马克思主义的研究成就介绍到中国来；所谓“走出去”，就是要在国外出版社和重要期刊上出版译著和发表论文，让国外马克思主义学者了解我们的学术成果，要组织各种专业性的学术会议，在国际学术交流中发出中国马克思主义学者自己的声音，在讨论当代国际社会和中国发展问题中建立中国马克思主义学者的话语权。在这两个方面中，后者无疑是更重要的、也是更难做的方面。多年来，武汉大学马克思主义哲学学科点始终把后一个方面作为开展国际学术交流的目标。

为了实现这一目标，我们经过了许许多多的努力和探索。2000年，我们学科点组团赴美国参加2000年9月21—24日在美国麻省大学爱姆赫斯特分校召开的第四届马克思主义大会：“马克思主义2000”，并在会

上开辟了分会论坛：“中国的马克思主义哲学：历史、新近发展和社会功能”。在这个论坛上，我们学科点有七位教师向国外马克思主义学者报告了自己的学术成就。这些学术成就包括中国马克思主义学者对当今全球化运动的新认识、毛泽东思想和邓小平理论研究、改革开放以来中国的马克思学研究等等。参加该论坛的国外马克思主义学者就我们报告的内容展开了热烈的讨论，他们特别关注中国改革开放的实践和理论，关注中国马克思主义学者对当今世界历史变化的看法，在论坛结束时，国外马克思主义学者激动地唱起了国际歌。在这次学术会议上，我们收获了很多东西，其中最重要的有两点：第一，我们对中国的马克思主义哲学研究有了新的认识，深切地感受到，我们的马克思主义哲学研究的主要任务不是去构造这样那样的体系，而是从全球化的大背景和我国社会主义建设的实际出发，提炼出既有民族特色又有世界意义的问题，提出自己的独特见解，促进世界马克思主义哲学的发展，同时，要与世界各国马克思主义研究者（无论是马克思主义者还是非马克思主义者）保持经常的对话和交流，只有这样，才能在不同视角、不同观点的相互碰撞中达到相互理解，使我们既能开阔视野，吸取人家的长处，又能扩大我们的世界影响；第二，要与国外马克思主义学者或学术机构建立稳定的合作关系，经常性的讨论我们共同关心的问题。在这次会议上，国外马克思主义学者主动提议，与我们共同主办“马克思主义 2001”大会。这就是我们 2001 年在昆明主办世界马克思主义大会的背景。会后，我们将会议的论文，经过筛选和整理，集中发表在我们学科点办的刊物《马克思主义哲学研究 2002》上。

有了这两次会议的经验，我们决定组织专题性的学术会议，与世界各国的马克思主义学者进行更深层次的学术交流。为此，我们先在 2006 年 3 月 20—22 日主办了“罗莎·卢森堡思想及其当代意义”国际学术研讨会，后又在 2012 年 10 月 20—22 日与德国罗莎·卢森堡基金

会共同主办了“列宁思想在 21 世纪：阐释与价值”国际学术研讨会。罗莎·卢森堡和列宁是 20 世纪初的两位思想巨匠，他们的革命活动、他们的人格魅力、他们理论的创造性和预见性，都是无与伦比的。在他们生前，他们是亲密的战友，曾经共同进行过反对第二国际修正主义的斗争，他们之间也展开过激烈的争论，但这是为了在世界历史的新阶段坚持和发展马克思的学说、开辟社会主义的道路而进行的勇敢、坚毅的探索；在他们身后，他们所开创的社会主义事业，在欧洲、在亚洲、在北美洲、在拉丁美洲等全世界广大的地区，找到了继承人，并通过这些继承人的活动而形成了波澜壮阔的社会主义运动，产生了一大批社会主义国家，他们的名字连同他们的事业也由此而深深地镌刻在 20 世纪以来世界历史的进程中。当然，在 20 世纪跌宕起伏的社会主义运动中，他们的理论和实践也曾经不止一次地受到过怀疑和指责、诽谤和谩骂，但是，这一切都无法把他们的名字从人类思想史上抹去，相反，随着 21 世纪西方资本主义世界霸权的出现和世界金融危机的爆发，越来越多的人们开始重新关注和解释他们的思想。无论是在美国每年一度的“新左派论坛”上，还是在英国每年一度的“历史唯物主义年会”上，都设有研究他们思想的论坛，除此之外，罗莎·卢森堡基金会和国际罗莎·卢森堡学会自 20 世纪 80 年代开始，每两年主办一次罗莎·卢森堡国际学术研讨会，聚集世界各国的马克思主义学者，共同探讨当今世界人们最关心的话题。可见，今天，人们研究罗莎·卢森堡和列宁，绝不是为了怀旧，更不是要回到过去，而是为了面对现实，走向未来。我们主办“罗莎·卢森堡思想及其当代意义”和“列宁思想在 21 世纪：阐释与价值”国际学术研讨会，就是为了在中国聚集世界各国的马克思主义学者，与中国的马克思主义学者一起探讨当今世界历史发展中的一些重大问题，也是为了使国外的马克思主义学者能够更多地了解中国社会主义的实践和中国马克思主义的理论现状。这两次学术会议的确收到了

这样的效果。从这两次学术会议的规模看，每次会议的参会者都在 60 人左右，其中国外马克思主义学者达到了 20 多人，在他们中，有来自欧洲、北美和澳洲等发达资本主义国家的马克思主义学者，也有来自亚洲、拉丁美洲等不发达国家的马克思主义学者。这些学者是带着他们最新的学术成就，满怀对社会主义的期望来参加我们主办的学术会议。有一件事生动地表达了他们的这一意愿。在“列宁思想在 21 世纪：阐释与价值”国际学术研讨会第一天的上午，美国著名马克思主义学者保尔·莱·布朗克教授因为误机晚到会场一个多小时。保尔·莱·布朗克教授是著名的罗莎·卢森堡和列宁思想研究专家，他主编的《罗莎·卢森堡：反思和著作》汇集了 20 世纪 90 年代以来西方国家研究罗莎·卢森堡思想的主要成果，最近，他又编辑出版了《列宁著作选：革命、民主和社会主义》、《卢森堡著作选：社会主义，还是野蛮》，这两本书分别收集了列宁和卢森堡有关社会主义革命和民主主义的论著，体现了当代列宁和卢森堡思想研究的走向。本来，会议安排了他在开幕式后作主调发言的，由于他无法按时到达，所以，我将他发言的时间稍作调整，安排在上午场的最后时段。飞机到达武汉后，他不是先去宾馆，而是直奔会场。他到会场的时间是上午十点半，离临时调整他发言的时间还有一个多小时，我当时请他去茶歇室先吃早餐，休息一下。他果断地回答：“我是来开会的，不是来吃东西的。”说完后，放下行李，拿着会议材料，径直走上了发言席。在发言中，他结合当代资本主义国家的金融危机，阐发了列宁的革命民主主义思想在 21 世纪的价值。他的发言赢得了雷鸣般的掌声，也把会议推向了高潮。类似的事情，在两次会议期间还有许多。从这一件件事情中，我深切地感到，能有这么多的国外马克思主义学者来参加这两次学术会议，并不是因为我们的会议组织工作做得有多么好，而是因为罗莎·卢森堡和列宁的名字太响亮了，真正吸引他们来到中国的，是罗莎·卢森堡和列宁开创的伟大事业，是中

国改革开放取得的辉煌成就。在这两次会议上，中国的马克思主义学者也不负众望，向大会贡献了高质量的学术论文，与国外马克思主义学者就当今世界历史发生的种种变化、世界社会主义运动中出现的问题、中国的改革开放和社会主义市场经济的发展等问题，进行了广泛而深入的学术交流，既有共识，也有争议。在这些交流和对话中，中国的马克思主义学者充分地表现了自己的理论自信 and 理论自觉。正是为了展示中国马克思主义学者的这一份理论自信和理论自觉，也是为了向中国学者介绍世界马克思主义学者研究的最新成就，我们拟以汇编国际学术会议文集为基础，出版这一套丛书。我们把这套丛书定名为：中外马克思主义学者对话丛书，就是为了确立中国马克思主义学者在与外国马克思主义学者对话中的主体地位，就是要证明：中国的马克思主义学者，无论是在对当今世界和中国问题的思考上，还是在对国外马克思主义思想家思想的研究中，都有自己的立场和观点，都已经达到了与国外马克思主义学者进行交流和对话的水平。这就是今天中国马克思主义学者的理论自信、理论自觉和理论自强。

我们力图把这套丛书办成开放性的丛书。这里所说的开放性有四层意思：其一，在丛书的种类上，坚持多样化。这套丛书以出版国际学术会议的文集为基础，辅之以出版我们学科点研究国外马克思主义思潮和代表人物的专著，这些专著不能是介绍性的，而必须是研究性的，也就是说，要有分析、有批判，要有自己的观点和立场。这样有利于从两个不同的方面表现中国马克思主义学术研究的开放性；其二，在丛书的文字上，坚持用中英文出版。这套丛书既要面向中国学者为主，也要适应国际学术交流的需要，为此，在出版国际会议论文集时，我们将文集分为中英文两个部分：中文部分发表中外学者论文的中文版，英文部分主要发表中国学者的论文摘要或全文，同时附上中外作者的信息；其三，在丛书的内容上，不断地拓展交流、

对话的领域。近 30 年来，中国的马克思主义学者在追踪国外马克思主义前沿问题的研究中形成了十分广阔的领域：有对第二国际马克思主义的研究、有对苏俄马克思主义的研究、有对以葛兰西、卢卡奇、柯尔施为代表的早期西方马克思主义的研究、有对法国新马克思主义的研究、有对生态学马克思主义的研究、有对英美分析马克思主义的研究、有对法兰克福学派的追踪研究、有对当代金融危机和世界霸权等现实的理论问题的研究，等等。中国的马克思主义学者关注这些领域绝不是偶然的，而是为了从中吸取对中国市场社会发展有益的思想资源。由此一来，中国的马克思主义学者在这些研究领域也形成了自己的话语系统，也有了与国外马克思主义学者进行交流和对话的基础。我们将在这个平台上主办更多的国际学术会议，出版更多的对话式的会议文集；其四，在时间上，我们并不以某一本书或某一时段为丛书的出版时限，而是把这套丛书作为开展国内外马克思主义学者对话的学术平台，不定期地推出好的学术会议的论文集和国外马克思主义研究的专著，以持续地推进中国马克思主义研究的世界化。

坚持开放性，是为了把这套丛书办得更好。在这条道路上，我们还有很多工作要做，也会遇到种种困难，这些都需要付出巨大的努力，同时也需要中外马克思主义学者的关心、支持和帮助。在过去的工作中，我们已经得到了中外马克思主义学者许许多多的关心、支持和帮助，我们希望能够继续得到中外马克思主义学者的关心、支持和帮助，我们也相信，中外马克思主义学者一定会更加关心、支持和帮助我们，因为开放中国的马克思主义学术研究，使中国马克思主义世界化，是我们共同的企盼，也是我们共同的使命。

2013 年 4 月 24 日于珞珈山

目 录

编者说明	何 萍 (1)
------------	---------

一、罗莎·卢森堡研究的当代意义

李达与中国的罗莎·卢森堡研究	陶德麟 (9)
我们今天为什么要纪念罗莎·卢森堡	顾海良 (12)
重新认识罗莎·卢森堡	保尔·泽瑞姆卡 (24)
近二十年来的国际罗莎·卢森堡研究	伊藤成彦 (27)
罗莎·卢森堡研究的中国意义	何 萍 (29)

二、罗莎·卢森堡与马克思、列宁

马克思 罗莎·卢森堡 列宁	何 萍 (35)
——马克思主义世界历史理论中的决定论与非决定论	
晚年马克思与卢森堡：政治经济学的新发展	保尔·泽瑞姆卡 (62)
马克思和卢森堡论非西方和前资本主义社会	凯文·B. 安德森 (86)
马克思主义：如何面对民族主义？	赵凯荣 (98)
——卢森堡给我们留下了什么遗产？	
罗莎·卢森堡对列宁极端集中主义政党观点和布尔什维克	
革命的批评	奥图卡·鲁本 (113)

三、罗莎·卢森堡与西方马克思主义

- 论罗莎·卢森堡的总体性方法及其当代价值 陈学明 (127)
——兼评卢卡奇对罗莎·卢森堡的研究
- 罗莎·卢森堡的民主思想与西方马克思主义的历史回应 ... 李佃来 (145)
——一种政治哲学的考量
- 罗莎·卢森堡与西方马克思主义 熊 敏 (158)
- 罗莎·卢森堡的后资本主义社会概念 彼特·胡迪斯 (167)
- “卢森堡的困境”真的存在吗? 夏 莹 (177)
——论拉克劳、莫菲对卢森堡理论的批判及其误读

四、罗莎·卢森堡《资本积累论》的当代研究

- 从历史的观点看罗莎·卢森堡的《资本
积累论》 昂德·霍夫曼 (187)
- 关于卢森堡的争论 米歇尔·R. 克拉特科 (195)
——马克思主义宏观经济学的起点
- 罗莎·卢森堡与《反批判》中的货币资本流通
..... 里卡多·白罗费沃尔 (212)
- 扩大再生产图式中的货币与需求：对卢森堡的批判的批判
..... 弗朗西斯科·保罗·希普拉 (239)
- 卢森堡、明斯基与发展中国家金融风险的社会化
..... 简·托伯罗维斯基 (255)
- 超越学理：虚假问题与幼稚答案背后的视域拓展和
视角转换 姚顺良 (263)
——评卢森堡《资本积累论》及其引发的争论
- 卢森堡资本积累的空间理论及其得失 吴 宁 (272)

五、罗莎·卢森堡的政治哲学

罗莎·卢森堡思想中的民族与国家	伊藤成彦 (287)
罗莎·卢森堡的“社会主义还是野蛮”的概念	米歇尔·罗威 (297)
罗莎·卢森堡生平和思想中革命民主主义的挑战	保尔·莱·布朗克 (308)
罗莎·卢森堡的民主思想探析	丁俊萍、赵光元 (317)
罗莎·卢森堡的人民群众观	王建辉 (332)
罗莎·卢森堡的民主方案是否可以避免集权主义	阎孟伟 (347)
论罗莎·卢森堡的党建思想及其当代意义	宋镜明、黄 飏 (357)
罗莎·卢森堡对解放哲学的贡献及其对女性解放运动的 特别关注	埃斯特里拉·雷卡多 (368)

六、罗莎·卢森堡与波兰

罗莎·卢森堡理论的波兰之根及其争论	泰狄士·科瓦利克 (377)
后 记	(479)

English Sections

Editor's Note *He Ping* (399)

I. The Contemporary Value on Probing into Rosa Luxemburg

Li Da and Chinese Study of Rosa Luxemburg *Tao Delin* (411)

Why Do We Commemorate Rosa Luxemburg Today *Gu Hailiang* (414)

Rethink Rosa Luxemburg *Paul Zarembka* (418)

On International Study of Rosa Luxemburg Since Recent

Twenty Years *Ito Narihiko* (421)

On the Value of Probing into Rosa Luxemburg to China *He Ping* (423)

II. Chinese Authors' Summary from the Papers

Rosa Luxemburg: The Accumulation of Capital and the Determin-

ism of World History *He Ping* (429)

Marxism: How to Understand Nationalism? *Zhao Kairong* (437)

——What Did Luxemburg Bequeathed Us

On the Contemporary Value of Rosa Luxemburg's Method of Totality	<i>Chen Xueming</i> (439)
—Also on Lukács' Research on Rosa Luxemburg	
Rosa Luxemburg's Thought of Democracy and the Response of West- ern Marxism	<i>Li Dianlai</i> (441)
Rosa Luxemburg and Western Marxism	<i>Xiong Min</i> (446)
Does "Rosa Luxemburg's Predicament" Really Exist?	<i>Xia Ying</i> (448)
Beyond Theory: A New Dimension behind the Pseudo Question and False Answer	<i>Yao Shunliang</i> (450)
—On Luxemburg's "The Accumulation of Capital" and the Controversy about It	
The Space Theory of Luxemburg's Accumulation of Capital	<i>Wu Ning</i> (455)
Rosa Luxemburg's Thought of Democratic Politics	<i>Ding Junping Zhao Guangyuan</i> (461)
Rosa Luxemburg's Concept of the Masses	<i>Wang Jianhui</i> (465)
Whether Rosa Luxemburg's Democratic Project Can Avoid the Despotism	<i>Yan Mengwei</i> (468)
On Rosa Luxemburg's Thoughts of Party Building and Its Practical or Immediate Significance	<i>Song Jing-ming & Huang Biao</i> (471)
Appendix: Introduction of the Authors	(477)

编者说明

摆在大家面前的这本书是在“罗莎·卢森堡思想及其当代意义国际学术研讨会”会议论文集的基础上整理、修改、汇编而成的。

“罗莎·卢森堡及其当代意义国际学术研讨会”召开于2006年3月20—22日，由武汉大学哲学学院、武汉大学马克思主义哲学研究所联合主办，出席这次会议的，有来自德国、法国、意大利、荷兰、英国、西班牙、奥地利、波兰、美国、日本、巴西、南非、中国共13个国家的大学、科研机构 and 罗莎·卢森堡基金会、国际罗莎·卢森堡学会的专家、学者。

这次会议的基调，可以概括为一句话：重新认识罗莎·卢森堡。

这一基调在会议的开幕式和闭幕式发言中得到了多视角的阐释和论证。在开幕式的发言中，武汉大学的陶德麟教授首先从历史和现实的结合上，阐发了一个世纪以来武汉大学在传播和研究罗莎·卢森堡思想方面的贡献，指出了当前研究罗莎·卢森堡思想的意义；武汉大学的顾海良教授立足于当今国际垄断的形成、金融资本全球化的现实，联系罗莎·卢森堡的生平和思想发展，重新评价罗莎·卢森堡与伯恩施坦的论战，论证了研究罗莎·卢森堡思想的当代意义；美国学者保尔·泽瑞姆卡教授从罗莎·卢森堡生平进行的多次思想论战中重新评价罗莎·卢森堡的思想贡献，阐发了罗莎·卢森堡思想研究中值得开发的四个领域：第一，重新评价罗莎·卢森堡对马克思的资本积累公式的批评，开发对她的《资本积累论》的研究；第二，结合罗莎·卢森堡在波兰从事革命斗争的经历，深入地研究罗莎·卢森堡有关民族问题的思想；第三，研究罗莎·卢森堡有关政党建设的思想，这是以往人们很少关注的领域；第四，重新研究罗莎·卢森堡对俄国问题的批评，这是一个曾经因斯大林的禁锢而被弄得混乱不堪的

领域。在闭幕式中，国际罗莎·卢森堡学会主席、日本学者伊藤成彦教授简短地回顾了中国在支持和推进国际罗莎·卢森堡思想研究方面所做出的巨大贡献，赞扬这次会议广泛而深入地讨论了罗莎·卢森堡的《资本积累论》和她的理论的现实性，指出这些讨论标志着罗莎·卢森堡思想研究步入了一个新的阶段。武汉大学的何萍教授从中国与世界关系的视角，阐明了研究罗莎·卢森堡思想对于思考当代中国发展和世界发展问题的意义。这些发言虽然简短，却勾勒了当代罗莎·卢森堡思想研究的全景，也为这次会议的讨论提出了一个很高的起点。

正是在这个起点上，这次会议对罗莎·卢森堡的思想开展了多方面的讨论。这些讨论的内容可概括为三个大的方面：

第一，从马克思主义思想史的角度重新评价罗莎·卢森堡生平中所开展的诸多思想论战。罗莎·卢森堡生平中的诸多思想论战大多是由于人们不理解她的理论中所包含的那些超时代的思想内容而引起的，正是这样，每当世界历史进入转折时期，人们总会返回到这些论战，重新反思这些论战，从中认识和发现罗莎·卢森堡理论中的新思想，找到思考当代问题的重要启示。20世纪90年代兴起的新一轮罗莎·卢森堡思想研究，就是从反思罗莎·卢森堡生平中的诸多思想论战开始的。参加这次会议的学者给我们带来了这一方面的最新成果，在会上，就马克思主义思想史的三个变革阶段上有关罗莎·卢森堡思想的论战进行了深入的讨论。这里所说的马克思主义思想史的三个变革阶段分别指19世纪末至20世纪初、20世纪20—30年代、20世纪80年代。

在第一个变革阶段上，这次会议集中讨论了两个问题：一是罗莎·卢森堡与马克思思想之间的关系；二是如何看待罗莎·卢森堡与列宁之间的论战。

罗莎·卢森堡与马克思思想关系的讨论是因罗莎·卢森堡批评马克思的资本积累公式而引起的，在19世纪末至20世纪初，大多数人都不能理解罗莎·卢森堡为什么要批评和修改马克思的资本积累公式，罗莎·卢森堡修改了什么，这些修改究竟有什么意义。由于不理解这些，所以，人们对罗莎·卢森堡的观点持否定态度，质疑罗莎·卢森堡对马克思批评的正确性和她的资本积累公式计算的合理性，尽管罗莎·卢森堡反复强调她批